告別英雄 全城同悲

赴學院消防局簽冊致敬 特首：消防是我們驕傲

香港文匯報訊（記者 陳文華、聶曉輝）高級消防隊長張耀升及消防隊目許志傑先後於九龍灣時昌迷你倉四級大火殉職。消防處昨日分別於消防及救護學院與觀塘消防局設置弔唁冊供公眾簽名，香港特區行政長官梁振英與特區政府多名問責官員昨日先後到達觀塘消防局簽弔唁冊。梁振英表示，他代表特區政府及香港社會沉痛悼念兩名好同事，並再一次感謝他們以及所有消防同事，為市民的生命與財產安全所付出的努力和犧牲，「他們每一位都是我們的驕傲，都是我們的榜樣」。

（相關新聞刊A8、A11、A12版）

昨日下午4時許，梁振英在民政事務局局長劉江華陪同下到達觀塘消防局，與消防處處長黎文軒及數名消防員交談數分鐘後，簽弔唁冊，寫了近兩分鐘。梁振英指出，今次大火的火場情況十分複雜，火情亦不斷變化，消防處上上下下在其他政府部門的支持與配合下盡了最大努力，「我對消防同事，包括前線消防人員及消防處的管理階層同事，他們的專業和他們的訓練充滿信心。」梁振英亦充分肯定他們的工作，亦希望社會大眾能繼續支持與配合他們的工作。

梁振英籲支持消防滅火工作

他坦言，知道社會上有很多市民不忍心看到消防員在火場裏冒險犯難，以致有消防員殉職或受傷，因此提出說是否可以放棄救火的工作，但大眾必須相信消防同事的專業訓練，加上淘大工業村兩旁還有兩座住宅大廈，「如果我們不去做好滅火工作，任由淘大工業村繼續焚燒下去的話，恐怕會很快波及旁邊那兩座住宅大廈。」

他強調，消防人員冒着生命危險、冒着自己身體所受的創傷進去救火，其實是為整個地區、為整個香港市民服務。

財政司司長曾俊華昨日離港赴京前表示，對兩名消防同事殉職感到非常悲傷，並向他們的家人致以深切的慰問，同時希望其他受傷同事可盡快復原，「這次的火災確實是非常嚴重，但知道我們在場的同事，大家都是非常專業，他們會繼續努力，盡量將這件事情處理得好。」

張建宗：加快程序援助家屬

署理政務司司長張建宗表示，他對許志傑不幸殉職深感悲痛，並對他的家人致以最深切的慰問。他說：「對於再失去多一位英勇、盡責、優秀和專業的消防員，我深感哀痛。公務員事務局與消防處的同事正盡力為他的家人提供一切支援，以協助他們度過這艱難時刻。」

他又以勞工及福利局局長身份作為向捨身救人者家屬提供經濟援助委員會的主席，已主動聯絡消防處，以加快「向捨身救人者家屬提供經濟援助計劃」的處理程序，盡早為許消防隊目及另一位殉職的高級消防隊長張耀升的遺屬提供多一點經濟支援，以及肯定他們無私的英勇行為。

吳克儉：敬重消防高尚情操

教育局局長吳克儉昨晚亦到觀塘消防局簽署弔唁冊。他表示，尊敬的高級消防隊長張耀升與消防隊目許志傑為保護市民的生命與財產而英勇殉職，大眾將永遠懷念他們，「我非常敬重兩名消防英雄，他們的高尚情操是我們的好榜樣。」商務及經濟發展局局長蘇錦樑昨日則前往將軍澳消防及救護學院簽弔唁冊。

公務員事務局局長張雲正亦對許志傑不幸殉職深感惋惜和悲痛。他說：「我高度表揚許消防隊目的英勇表現及無私奉獻，並代表全體公務員向其家屬致以最深切的慰問。」他表示，公務員事務局與消防處會盡一切能力向許志傑隊目的家人提供支援。

■梁振英簽弔唁冊，向兩名殉職消防員致敬。 曾慶威 攝

■梁振英太太梁唐青儀排隊簽弔唁冊。 曾慶威 攝

■市民到場獻花。 曾慶威 攝

■小孩亦向消防致敬。 曾慶威 攝

■學生獻花致悼。 曾慶威 攝

張曉明赴消防局悼殉職英雄

■張曉明為消防員打氣。曾慶威 攝

■張曉明簽弔唁冊。 曾慶威 攝

香港文匯報訊（記者 陳文華）中聯辦主任張曉明昨日下午5時45分抵達觀塘消防局，悼念先後殉職的張耀升及許志傑兩名消防員，並在弔唁冊上留言，隨後又與一眾消防員交談，為他們加油打氣。張曉明指出，他和中聯辦同事均對兩名消防員的不幸犧牲，深感悲痛，今次參加弔唁是為了表達對他們犧牲的沉痛哀悼，以及對他們家人的深切慰問，並對參與救火的全體消防員表達崇高敬意。

港若需要協助 內地隨時支援

張曉明高度讚揚張耀升與許志傑為了保護香港居民的生命與財產安全，奮不顧身，盡忠職守，是真正的英雄。他續說，國務院港澳辦與公安部已於昨日下午和特區政府取得聯繫。如特區政府在救治傷員及提供消防設備方面需要協助，內地有關方面會隨時盡最大努力提供所需。

議員慰問家屬

香港文匯報訊（記者 文森）兩名消防員不幸於九龍灣迷你倉火災中殉職，立法會內務委員會昨日通過建議，由立法會主席曾鈺成致函保安局局長，轉達議員對消防員殉職深表哀悼，向家屬致以慰問，對消防員表達敬意及支持，又要求在下周三的立法會會議上，就是次火災再提出緊急質詢。另外，多名立法會議員亦於會議上對二人殉職表示難過。

民建聯李慧琼：對兩名殉職消防員表示崇高敬意，對此感到極度悲痛，我向前線的消防員致最崇高的敬意。

民建聯蔣麗芸：對再有消防員殉職感到心痛難過，向離世的消防員致敬，並為前線人員打氣。

工聯會王國興：向殉職消防員致以深切和沉痛的哀悼，並向現場的消防員致意，希望消防必須考慮前線人員的生命安全。

建築、測量及都市規劃界謝偉銓：對兩名殉職消防員致崇高敬意，並對其家人致深切的慰問，祝願受傷消防員盡早康復，同時希望現場消防員事事小心，注意安全。

教育界葉建源：對兩名殉職消防員致崇高敬意，並慰問前線辛勞工作的消防員。

工黨何秀蘭：向殉職消防人員的家屬致哀，並向過去3年一直在火場服務香港的消防人員和救護人員，以及被調派到後勤的消防隊伍致敬。

好前輩好爸爸 奈何天妒英才

特稿

今次九龍灣工廈火災歷時三天三夜，現場環境兇險導致兩名消防員先後英勇殉職，港人無不感到哀痛。前晚殉職的許志傑加入消防隊近廿年，上月剛剛升職為消防隊目，與他曾共事的上司指其為人和藹、積極，深受同袍愛戴。

與許志傑共事三年，曾是他上司的退休消防資深總隊目羅先生是昨早致電一個電台節目，讚揚許志傑工作認真、重視家庭，「他對同事友善，受很多同事愛戴；對新出更的同事，他亦很用心去教導，對家庭、對自己、對同事，他都是非常樂觀及開心的人。」

他又指許志傑工作時敢於面對不同環境，不會退縮，候命時間亦很願意教導新人，分享如何在火場保護個人安全。羅先生又指對方重視親子關係，平日都會主動參與兒子在學校的親子活動。

香港消防處職工總會主席聶元風昨日在記者會上提起許志傑時，亦不禁落下男兒淚。他指許志傑自小立志成為消防員，1998年4月加入消防，上月31日晉升成隊目，形容對方一直向上進取，熱心職務，為人謙卑有禮，樂於助人，是願意幫助新人的前輩，深受同袍歡迎，對其殉職感到痛心及惋惜，承諾5個消防工會會竭盡所能幫助其家人。

有相信是許志傑友人的市民亦在facebook上留言指出，許志傑曾在她當日最難受、最失意的時候開解她及安慰她，又讚揚許志傑是一名愛錫太太的好老公、顧家的好爸爸，也是一名英勇的消防員，慨嘆：「點解個天要咁樣對待一個好人？」

■記者 文森

心意捐款助許志傑遺孀

■香港消防處職工總會公開許志傑的妻子吳安兒銀行戶口，即日起接受外界捐款，市民亦可存款入工會銀行戶口，全部款項將轉交殉職消防人員的遺孀。

■香港消防處職工總會公佈的捐款途徑如下：

1.各消防局代表將各同事捐款數目填在收集表上，後交回會方或將捐款存入會方戶口，請把收據連同收集表傳真至會方，將會簽發收條為證：
匯豐銀行：015–452964–838

2.直接把捐款存入許志傑妻子吳安兒（Ng On Yee）銀行戶口：
中國銀行：012–793–10008857
恒生銀行：264–549460–668

3.郵寄劃線支票，抬頭請註明吳安兒（Ng On Yee），寄至香港消防處職工總會地址：
九龍油麻地廟街47–57號正康大廈2樓A室

資料來源：香港消防處職工總會 整理：記者 陳敏婷

「我們永遠懷念你們」

市民痛悼

無情火持續多日仍未撲熄，卻已有兩名消防員不幸殉職。消防處昨日分別於將軍澳消防及救護學院與觀塘消防局設置弔唁冊供公眾簽名，悼念殉職消防員。將軍澳消防及救護學院昨日於地下大堂設弔唁冊，室內放置一張長桌，桌上擺放白色鮮花及弔唁冊，佈置簡單莊嚴，大型電子顯示屏上寫上「永遠懷念 高級消防隊長張耀升 消防隊目許志傑」的字樣。到場市民均靜默哀悼及書寫悼言，寫下「永遠懷念你」、「多謝你們」等語句。

24歲的溫先生昨日到消防學院悼念，他對兩名年輕消防員離世感到可惜，希望社會各界通過這次事件更關注消防員裝備、消防裝置等各方面問題，並給予消防處更多支持及協助。他又對火場救火的消防員說一聲多謝，希望每位出入火場的消防員都小心，保證安全。

劉先生對兩名消防員離世感到痛心，「真的好不開心，但我想對他們說：『你們是香港真正的英雄，市民會記得你們，為你們驕傲，你們不會白白犧牲，希望你們好好安息！』」他又為現場救火的消防員打氣：「你們是真正的英雄，加油！」

■陳太盼政府支援消防員家屬。 陳文華 攝

■劉先生對消防離世感痛心。 陳文華 攝

家住在粉嶺的王小姐專程到場悼念，更不停用紙巾拭淚，對兩名位消防員的犧牲感到心痛：「雖然我不認識他們，但希望他們的家人能早點平靜下來。其實消防員一直都在好努力保護我們市民，但最重要是可以平安回家。」她又說，有親人也是做消防員，「平時他們上班，家人都好擔心他們，希望大家平安。」

盼家屬獲支援 市民願捐贈

■王先生表示，港人永遠會記住殉職消防員。 陳文華 攝

■溫先生希望政府為消防員配備更多裝備。 陳文華 攝

不少市民到觀塘消防局簽寫弔唁冊，他們均用數分鐘認真書寫弔唁，然後起身鞠躬致敬，靜默離開。居於樂富的陳太希望政府能對犧牲的消防員家屬提供足夠支援，自己亦會捐錢協助他們。

她又說，不明白火場內的情形，無法評論救火的情況和策略，但對兩位消防員的犧牲感到痛惜，希望政府在消防員裝備方面加強配套，令他們在火場可以更安全，「市民都知道你們在現場好辛苦，希望大家都能平安回家。」

■記者 陳文華